



کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی علیه السلام مشهد

میثاق داران صبح

مه افغان علوی در بارگاه اموی

ترجمه

اخبار الوافدات من النساء
اخبار الوافدين من الرجال من اهل البصرة والكوفة

علی معاویہ بن ابی سفیان

عباس بن بکائر ضنبی (۱۲۹-۲۲۲ق)

دکتر مصطفی کوهری فخرآباد

عضویت علمی دانشگاه فردوسی مشهد

دکتر محبتی سلطانی احمدی

عضویت علمی دانشگاه پیام نور

سرشناسه	ابن بکار، عباس بن بکار، ۱۲۹ - ۲۲۲.
عنوان فرارزادگی	اخبار الواقدان من النساء علی معاویه بن ابی سفیان، فارسی
عنوان و نام پدیدآور	اخبار الواقدان من الرجال من أهل الكوفة والبيعة علی معاویه بن ابی سفیان، فارسی
مشخصات نشر	مصطفی گوهری فخرآباد، مجتبی سلطانی احمدی.
مشخصات ظاهری	تهران: کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی علیه السلام، ۱۴۰۰.
فروست	۱۷ص:، ۲۱/۵×۱۲/۵ س.م
فروست	کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی علیه السلام: ۲۸.
فروست	متون کهن: ۹.
شابک	ترجمه: ۳.
وضعیت فهرست‌نویسی	978-622-99736-2-2
موضوع	فیبا
موضوع	علی بن ابی طالب علیه السلام، امام اول، ۲۲ قبل از هجرت - ۴۰ ق.
موضوع	'Ali ibn Abi Tālib, 600 (ca.)-661.
موضوع	شبهه -- دفاعیه‌ها -- متون قدیمی تا قرن ۱۴
موضوع	Shi'ah -- Apologetic works -- Early works to 20th century
موضوع	معاویه بن ابی سفیان، خلیفه اموی، ۲۰ قبل از هجرت - ۶۰ ق.
موضوع	زنان در اسلام
موضوع	Women in Islam
شناسه افزوده	گوهری فخرآباد، مصطفی، ۱۲۶۰ - مترجم
شناسه افزوده	سلطانی احمدی، مجتبی، ۱۳۵۹ - مترجم
شناسه افزوده	کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی علیه السلام، مشهد
رده بندی کنگره	BPT۱۲/۵
رده بندی دیویی	۳۹۷/۲۱۷
شماره کتابشناسی ملی	۶۱۲۲۰۵۳



کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی

میشاق دگران میبج (مدافعان علوی در بارگاه اموی)

ترجمه اخبار الواقدان من النساء واخبار الواقدان من الرجال

اثر عباس بن بکار ضبی (۱۲۱ - ۱۲۶ م. ق)

ترجمه مصطفی گوهری فخرآباد و مجتبی سلطانی احمدی

ناشر: کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی

تهران، خیابان دماوند، ایستگاه فتحانی، خیابان مهاجر، کوچه نو،

پلاک ۲۵. تلفن: ۰۲۱ - ۳۳۰۷۸۳۶۱

مشهد، بازارچه سراب، مقابل مسجد فاضل، پلاک ۱۵۰،

بنای حسینیة شهید فولادکار. تلفن و فاکس: ۰۵۱ - ۳۲۲۵۴۱۲۳

www.imamalislib.com info@imamalislib.com

@imamalislib

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

چاپ دوم: مرداد ۱۴۰۰

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

شابک: ۲ - ۲ - ۹۹۷۳۶ - ۶۲۲ - ۹۷۸

طرح جلد: گروه هنر-لیلیا +۹۸۹۳۳۵۷۲۸۱۶۲ @EliyaArtGroup

فهرست

۷	.....	مقدمه ناشر
۱۱	.....	مقدمه
۱۵	.....	کتاب الوافدات
۱۵	.....	موضوع و عنوان
۱۸	.....	نویسنده کتاب
۲۰	.....	انتساب کتاب
۲۲	.....	توصیف نسخه
۲۵	.....	کتاب اخبار الوافدین
۲۷	.....	أخبار الوافدات من النساء من أهل البصرة و الكوفة على معاوية / ۲۷
۲۹	.....	ماجرای امّ سنان مَذْحَجِيَّه دختر خَيْشَمَة بن خَرَشَه
۳۴	.....	ماجرای امّ الخیر دختر حریش بن سراقه
۴۲	.....	ماجرای جُرّوه تَمِيمِيَّه دختر مرّه بن غالب
۴۶	.....	داستان عکرشه دختر اطش
۵۰	.....	حکایت دارمیّه حَجَوْنِيَّه
۵۴	.....	داستان امّ البراء دختر صفوان بن هلال
۵۷	.....	داستان آروی دختر حارث بن عبدالمطلب
۶۳	.....	داستان آمنه دختر شرید، همسر عمرو بن حَمِيق خزاعی

- داستان فارغه حارثیه دختر عبدالرحمان ۶۹
- داستان زنی از قبیله بنی ذکوان ۷۳
- ماجرای زرقاء همدانیه دختر عدی ۷۶
- داستان سوده همدانیّه دختر عماره ۸۱
- داستان بکاره هلالیه، خاله میمونه، همسر پیامبر ﷺ ۸۶
- داستان همسر ابوالاسود الدیلی (الدولی) ۸۹
- داستان امامه دختر یزید بن صعیق ۹۵
- ماجرای خواهر عبدالله بن عامر بن ربیع ۹۶

أخبار الوافدين من الرجال من أهل الكوفة والبصرة على معاوية بن أبي سفيان / ۹۹

- [حجر بن عدی] ۱۰۳
- [عمرو بن حمق خزاعی] ۱۰۵
- [عدی بن حاتم] ۱۰۷
- [عمر بن وائله کنانی] ۱۱۰
- [هانی بن عروه] ۱۱۴
- [صعصعه بن صوحان] ۱۱۶
- [احنف بن قیس] ۱۱۹
- [خالد بن معمر سدوسی] ۱۲۱
- [جاریه بن قدامه] ۱۲۳
- [شریک اعور] ۱۲۵

مقدمه ناشر

به نام خداوند و خالقى که ستایش و شکر مخصوص اوست و درود و سلام بر آخرین فرستاده اش حضرت محمد و خاندان پاک و مطهرش.

گرچه در جنبش وقایع بعد از رحلت پیامبر مکرم ﷺ در کتب تاریخی - که اغلب آنها به دست دورافتادگان از مکتب اهل بیت ﷺ نگارش یافته - سعی شده است حالتی از سکوت همراه با رضایت خلفای برحق پیامبر یعنی امیرالمؤمنین و فرزندان ﷺ را رقم بزنند و از سوی دیگر نشان دهند که اصحاب و دوستان آنان نیز دم فرو بسته بودند و آنچه بروز و ظهور می کرد را پیرو بودند؛ لیکن در میان همین صفحات از آنجا که حکمت الهی اقتضا کرده که حق بر لسان دشمن جاری گردد وقایعی نگاشته شده که نشان می دهد چه امامان و چه یارانشان در حد امکان و در هر موقعیت مناسب به حق خود اشاره می کردند تا آیندگان بتوانند درست و نادرست را از هم تشخیص دهند.

«اخبار الوافدات من النساء علی معاویه من اهل البصره و

الکوفه» و «اخبار الوافدين من الرجال...»، عنوان دو کتاب مستقل است که در این مجموعه در کنار هم گرد آمده است.

موضوع این دو اثر درباره ۱۶ تن از زنان و ۱۰ تن از مردان شیعه امیرالمؤمنین علی علیه السلام است که اغلب از دو شهر کوفه و بصره به دعوت معاویه یا به انگیزه دادخواهی به دربار او در شام آمده‌اند و در آنجا مورد پرس و جوی وی واقع شده‌اند.

معمولا گفتگوها حول محور شخصیت امیرالمؤمنین علیه السلام و نقش این افراد در صفین و حمایتشان از امام می‌گردد که در ایام قدرت و شوکت معاویه همچنان در یاری از امام خود پایداری می‌ورزند.

معاویه در پی آنست که نظر آنان را اکنون درباره امام بداند و این که آیا او را بیشتر دوست می‌دارند یا امام را، گرچه او می‌کوشد با حلم و بردباری و داد و دهش نظر آنان را به سوی خود جلب کند، اما موفق نمی‌شود ذره‌ای جای مولا علی علیه السلام را در دل‌های مجروح و داغ دیده آنان بگیرد.

مؤلف کتاب، ابوالولید عباس بن بگاری ضیبی (۱۲۹ - ۲۲۲ق)، از اخباریان بزرگ سده دوم و سوم هجری عراق است که در بصره درگذشته است. این دوران اوج خبرنگاری در جهان اسلام بود و نوشتن کتاب به این سبک و سیاق رواج تام داشت.

مؤلف کتاب مورد قدح علمای عامه قرار گرفته است، اما در میان

علمای شیعه شیخ صدوق در آثار خود از او نقل روایت کرده است. کتاب اخبار الوافدات که درباره زنان شیعه امیرالمؤمنین علی علیه السلام است از حجم بیشتری نسبت به اخبار الوافدین که درباره مردان شیعه امیرالمؤمنین علی علیه السلام است، برخوردار است؛ چنان که اتقان مطالبش نیز بیشتر است.

متن کتاب بر اساس نسخه‌ای منحصر به فرد در کتابخانه اسکوریال مادرید توسط سکینه شهابی تصحیح و در بیروت منتشر شده است و اکنون توسط اساتید بزرگوار و جوان جناب دکتر مصطفی گوهری فخرآباد از دانشکده الهیات دانشگاه فردوسی و جناب دکتر مجتبی سلطان احمدی از دانشگاه پیام نور تهران ترجمه شده و کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی علیه السلام به چاپ و نشر آن اقدام کرده است. توفیق همه عزیزان پژوهشگر را از خداوند متان خواهانیم.

کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علی علیه السلام، مشهد

هفته پژوهش، ۱۳۹۸